

INMURCIA®

RESORTS MAGAZINE

STAY
AT
HOME

GORDON HUTCHINSON - HACIENDA RIQUELME GOLF RESORT
LUDO SMETS - MAR MENOR GOLF RESORT
M^a DOLORES SÁNCHEZ - EL VALLE GOLF RESORT
LO MÁS IN

WWW.INMURCIA.ES



WWW.INMURCIA.ES

LIVING THE RESORTS



GORDON HUTCHINSON.
Hacienda Riquelme Golf Resort
Keeping a sense of humour//
Mantener el sentido del humor

Pág. 6



LUDOS METS.
Mar Menor Golf Resort
Russian tanks and Tutankhamun//
Tanques rusos y Tutankamón

Pág. 11



Mª DOLORES SÁNCHEZ AYALA.
El Valle Golf Resort
Nurse and resident at El Valle Golf Resort//
Enfermera y residente en El Valle Golf Resort

Pág. 16

LO MÁS IN

JAVIER CELDRÁN LORENTE.
Letter to residents//Carta a los residentes

SANDRA MCLEAN.
Resident's letter//Carta de residente

Pág. 23



SHARING ENCANTO
MEDITERRÁNEO
FOREVER LORCA//SIEMPRE LORCA

Pág. 29

INMURCIA
RESORTS MAGAZINE

STAFF

Editor/a & Director/a
JOSEFINA RABADÁN GOMARIZ

Writer/Redactor
MATT STANLEY (*Collaborator*)

Photographer/Fotógrafo
ACTUALIZATE STUDIO (*Collaborator*)

Cartoonist/Dibujante
PACO DELGADO

Translator/Traductora
ADRIANA PALLERO SINGLETON (*Collaborator*)

Design and layout/
Diseño y Edición
DAVID ZANÓN (*Collaborator*)

Cover Photo/Foto portada
MICHAEL PLETZ

Imprime: Compobell, SL
D.L. MU 869-2018

EMPRESA EDITORA:
**MEDITERRANEAN
RESORT MEDIA S.L.U.**
Calle Molina de Aragón,
número 3 - 5º E
30500 Molina (Murcia) Spain

INMURCIA
Resorts Magazine
No. 4. April 11, 2020
For INMURCIA Premium members only.
SALE IS PROHIBITED.

INMURCIA
Resorts Magazine
Nº 4. 11 de abril de 2020
Solo para miembros de INMURCIA Premium.
PROHIBIDA SU VENTA.

WWW.INMURCIA.ES

Director/a
JOSEFINA RABADÁN GOMARIZ

**CTO Technology
and Cybersecurity**
ROBERTO LIFANTE FERNÁNDEZ (*Collaborator*)

Graphic Designer/
Diseño gráfico
MICHAEL PLETZ (*Collaborator*)

Facebook: @Inmurcia.es
Instagram: @Inmurcia
Twitter: @Inmurcia_es
Pinterest: @Inmurciamedia
e-mail: info@inmurcia.es

Telephone:
674 23 22 42 English
608 86 39 04 Spanish

The content of articles written by contributors does not reflect the opinion of INMURCIA. Responsibility for the information and views expressed therein lies entirely with the author(s).

INMURCIA no comparte necesariamente ni se hace responsable del contenido de los artículos escritos por los colaboradores.

Director's letter

Our cover of INMURCIA RESORTS MAGAZINE "STAY AT HOME" is a tribute to spring and the fact that this week we have started to receive very good news: the speed of transmission of COVID-19 has gone down, and more people are increasingly recovering. It's good to be able to start seeing the light in this pandemic. Meanwhile, our institutions are focused on protecting its citizens, and the citizens are giving their best: social responsibility. In this issue, we continue learning about the leaders of our resorts. On this occasion, Gordon Hutchinson, president of Hacienda Riquelme Golf Resort, will explain how everything can be faced with a sense of humour and how they are trying to share as best as possible all Government measures. There's no doubt today that our new army is the healthcare workforce. Well, you see, at the resort we have members of both armies. Ludo Smets, lieutenant colonel in the reserve of the Belgian army and resident of Mar Menor Golf, will delight us with the account of his interesting life. I will not make any spoilers. And of course, what can I say about Lola Sánchez, a nurse living at El Valle Golf Resort, who is an angel for COVID-19 patients in hospital and for anyone who asks for help.

Lo más IN, continues its new journey until our events are back. Many resort social leaders will inform us of how they are doing, and others will tell us anecdotes or share with us some initiative that is having great success among residents; and of course, we are hoping for some humour as well! And so, we continue to publish what residents and authorities want to communicate to residents and which allow us to better move forward together.

Javier Celdrán, Regional Minister for the Presidency, who visited us in relation to Brexit, submits a few words of concern and hope.

Sandra McLean, President of HDA Ladies, sends us a letter telling us how this is affecting HDA and how the Association is more active than ever by sharing information and widening the support to residents.

Finally, as we cannot celebrate Easter, we will revisit a wonderful report on Lorca forever by Tony and Ana Duarte from Hacienda del Alamo Golf Resort, even though these intrepid travellers are now discovering the world and away from HDA.

Thank you for keeping the social distance and staying home.

Enjoy reading!

Josefina Rabadán Gomariz

Carta de la Directora

Nuestra portada de INMURCIA RESORTS MAGAZINE “STAY AT HOME” es un homenaje a la primavera y a que esta semana hemos empezado a recibir muy buenas noticias: la velocidad de transmisión de este COVID19 ha bajado y cada vez son más los recuperados. Qué bien poder empezar a atisbar la luz en esta pandemia. Y todo esto, con nuestras instituciones volcadas en proteger a sus ciudadanos, y una ciudadanía dando lo mejor de sí: responsabilidad social. Seguimos en este número conociendo a los líderes de nuestros resorts; en esta ocasión Gordon Hutchinson, presidente de Hacienda Riquelme Golf Resort, nos explicará cómo todo se puede afrontar con algo de sentido del humor y cómo transmiten lo mejor posible todas las medidas del Gobierno. Sin duda hoy se habla de que nuestro nuevo ejército es el personal sanitario. Pues ya ven, en el resort tenemos de los de antes y de los de ahora. Ludo Smets, teniente coronel en la reserva del ejército belga y residente de Mar Menor Golf, nos deleita con el relato de su interesante vida. No les adelanto más. Y por supuesto, qué decir de Lola Sánchez, enfermera residente en El Valle Golf Resort, que es un ángel para los enfermos de COVID19 en el hospital y para todo aquel residente que le pide ayuda.

Lo más IN continúa en su nueva andadura, hasta que regresen nuestros eventos. Muchos líderes sociales de los resorts nos informarán de cómo van avanzando, otros nos contarán anécdotas o compartirán con nosotros alguna iniciativa que está teniendo gran éxito entre los residentes y, cómo no, esperamos ansiosos algo de humor también. Y así continuamos publicando lo que los residentes y las autoridades quieren expresar a los residentes y que nos sirve para avanzar juntos y mejor.

Javier Celdrán, consejero de Presidencia, y que nos visitó con motivo del Brexit, nos envía unas palabras de interés y esperanza.

Sandra McLean, presidenta de HDA Ladies, nos remite una carta contándonos cómo está afectando esto a HDA y cómo la Asociación está más activa que nunca transmitiendo información y ampliando soporte a los residentes. Para terminar, como no podemos celebrar la Semana Santa, recuperamos un maravilloso reportaje sobre Lorca *forever* realizado por Tony y Ana Duarte, de Hacienda del Álamo Golf Resort. Aunque ahora, a estos intrépidos viajeros les ha cogido descubriendo mundo y se encuentran fuera de HDA. Gracias por guardar la distancia social y quedarte en casa.

Disfruta de la lectura

Josefina Rabadán Gomariz

Keeping a sense of humour

INMURCIA talks to Gordon Hutchinson, President of Hacienda Riquelme Golf Resort

Writer: Matt Stanley

Photos: Sent by Gordon H.

Cartoonist: Paco Delgado

Gordon is in his fourth year as President of Hacienda Riquelme Golf Resort. We spoke to him about the resort and the current situation with the Covid-19 outbreak.

Hi, Gordon. Could you tell us a little about Hacienda Riquelme Golf Resort?

The resort comprises 1,864 apartments in 78 buildings spread over 7-8 miles (12km). It is a **family-friendly holiday, golf and leisure complex** located between the mountains and the Mediterranean Sea. There are no villas as there are at other resorts in Murcia and so we're all equal. The residents are about 60% English, 20% Spanish, 15% Scandinavian and the rest from all over the world – so it's a good mix of people. Because the buildings are distributed over such a large area, it feels like there's plenty of space and there are many different views to enjoy. It provides a tranquil setting for those who want to relax in its luxurious gardens and 19 swimming pools, whilst offering a variety of leisure facilities for those that like to keep active. It has a fantastic community spirit, with a great friendly atmosphere.

How have you been coping with the Covid-19 outbreak?

As I live permanently on the Resort, I've been very busy keeping everyone up to date, as we have generally been following the national decrees. We've been in confinement since 12 March like most of the country. Some of the rules seem strange but we have to accept what the experts say.

The latest measures this week have resulted in no-one being allowed to enter the resort unless it's their main residence. At the very beginning, we circulated a registration form to find out who was living alone, who was renting, who were owners and who might need help. Volunteers have stepped up to aid people on their own or without a car. If people need food or medicines, we can buy it and leave it outside their apartment for collection.



Communication is very good between the residents. There are four or five Facebook groups and a website for owners. The board and our administrators, Resortalia, are in daily contact and send out regular communications with the latest news and directives. We are also trying to avoid people receiving fines wherever possible, but you do occasionally find some people trying to have a picnic under a tree!

“It’s really not too bad if you can sit on the balcony, look at the golf course and have a drink in the sun. There are a lot of people worse off than we are.”



Paco Delgado for INMURCIA

“Volunteers have stepped up to aid people on their own or without a car. If people need food or medicines, we can buy it and leave it outside their apartment for collection.”

How is the mood among residents?

Well, many of us are sending jokes on WhatsApp, messenger and email. You have to keep a sense of humour in circumstances like these. It always amazes me who actually makes up some of the jokes doing the rounds. One owner did a singalong one night and a costume party (on Facebook, of course, rather than in-person). The Houseparty app is another good way to “meet” other people in the resort and keep in touch with family far away.

It’s true that some people are also a little stressed by the situation and that’s entirely understandable. It’s difficult, but will be for the greater good and we just have to get on with it. Netflix is very popular and we are all exchanging good box-sets and films to watch – part of the community spirit. It’s really not too bad if you can sit on the balcony, look at the golf course and have a drink in the sun. There are a lot of people worse off than we are.

What’s happening regards budgets and treasury matters?

There should have been an AGM on 27 March but that had to be postponed, so we have been unable to set 2020 budgets. Thus, we are continuing to use 2019’s budget. We have provisionally rearranged the AGM for September. We are, of course, aware of what is happening around the world and the help certain countries and governments are giving to people, organizations and business, whether you are employed or self-employed.



Sadly, this is not the case in Spain and our community does not receive such benefits. The resort is non-profit making, as all funds are spent for the benefit of owners on the general upkeep and maintenance a resort of this size requires. In terms of maintenance, the golf course was closed on 15 March. All other contractors are working within the Spanish decree and essential services are still operating.

Have you any plans for when the confinement ends?

I’m sure there is going to be one big party on Hacienda Riquelme Golf Resort. My wife Phyl will probably be pleased to see the back of me, so it will be back to playing golf 2-3 times a week, socializing with friends. We are both looking forward to that. The board and I will be very busy dealing with the inevitable issues and queries that are bound to come to light once it’s all over. Let’s hope we all keep safe and take care.

Mantener el sentido del humor

INMURCIA habla con Gordon Hutchinson, presidente de Hacienda Riquelme Golf Resort

Textos: Matt Stanley

Fotos: enviadas por Gordon H.

Dibujante: Paco Delgado

Gordon está en su cuarto año como presidente de Hacienda Riquelme Golf Resort. Hablamos con él sobre el resort y sobre la situación actual con el brote de Covid-19.

Hola Gordon ¿Podrías contarnos un poco sobre Hacienda Riquelme Golf Resort?

En total en el resort son 1.864 apartamentos en 78 edificios repartidos en unos doce kilómetros. Es un resort de carácter familiar, de golf, ocio y vacaciones, ubicado entre las montañas y el mar Mediterráneo. No hay villas como las que hay en otros resorts de Murcia, por lo que todos somos iguales. Los residentes son aproximadamente en un 60% ingleses, 20% españoles, 15% escandinavos y el resto de todo el mundo; así que es una buena composición de nacionalidades. Debido a que los edificios se distribuyen en un área tan grande, hay mucho espacio y hay muchas vistas diferentes para disfrutar. Proporciona un entorno tranquilo para aquellos que desean relajarse en sus lujosos jardines y 19 piscinas, al tiempo que ofrece una variedad de instalaciones de ocio para aquellos a quienes les gusta mantenerse activos. Tiene un espíritu de comunidad fantástico, con un ambiente muy amigable.

¿Cómo has estado lidiando con el brote de Covid-19?

Como vivo permanentemente en el resort, he estado muy ocupado mante-



niendo a todos informados, ya que generalmente hemos estado siguiendo los decretos del Gobierno nacional. Llevamos confinados desde el 12 de marzo, como la mayoría del país. Algunas de las reglas parecen extrañas, pero tenemos que aceptar lo que dicen los expertos.

Las últimas medidas de esta semana pasada han dado como resultado que nadie pueda ingresar al complejo a menos que sea su residencia principal. Al principio, distribuimos un formulario de registro para averiguar quién vivía solo, quién alquilaba, cuáles eran los propietarios y quién podría necesitar ayuda. Los voluntarios han dado un paso al frente para ayudar a las personas que están solas o sin automóvil.

Si las personas necesitan alimentos o medicamentos, podemos comprarlos y dejarlos fuera de su apartamento para su recogida.

“Realmente esta situación no es tan mala si te puedes sentar en el balcón, mirar el campo de golf y tomar una copa al sol. Hay mucha gente peor que nosotros.”

La comunicación es muy buena entre los residentes. Hay cuatro o cinco grupos de Facebook y un sitio web para propietarios. La junta y nuestros administradores, Resortalia, están en contacto diario y envían comunicaciones periódicas con las últimas noticias y directrices. También estamos tratando de evitar que se impongan sanciones, ¡pero ocasionalmente encuentras a algunas personas tratando de hacer un picnic debajo de un árbol!

¿Cómo es el estado de ánimo entre los residentes?

Bueno, muchos de nosotros estamos enviando chistes por WhatsApp, Messenger y correo electrónico. En circunstancias como estas tienes que mantener el sentido del humor. Siempre me sorprende quién inventa algunos de los chistes que circulan. Un propietario hizo una noche de canto y una fiesta de disfraces (en Facebook, por supuesto, en lugar de en persona). La aplicación Houseparty es otra buena manera de “conocer” a otras personas en el resort y de mantenerse en contacto con la familia lejana.

Es cierto que algunos también están un poco estresados por la situación, y eso es completamente comprensible. Es difícil, pero es por un bien mayor y solo tenemos que seguir adelante. Netflix es muy popular y todos estamos intercambiando películas para ver; forma parte del espíritu de comunidad. Realmente esta situación no es tan mala si te puedes sentar en el balcón, mirar el campo de golf y tomar una copa al sol. Hay mucha gente peor que nosotros.

¿Qué medidas habéis planteado respecto a los presupuestos y la tesorería?

Teníamos prevista una AGM para el 27 de marzo, pero tuvo que posponerse; así que no hemos podido establecer los presupuestos para 2020. Por lo tanto, seguimos utilizando el presupuesto de 2019. Hemos reorganizado provisionalmente la AGM para septiembre. Por supuesto, somos conscientes de lo que está sucediendo en todo el mundo y de la ayuda que ciertos países y Gobiernos están brindando a personas, organizaciones y empresas, ya sea que trabaje por cuenta propia o ajena.



“Los voluntarios han dado un paso al frente para ayudar a las personas que están solas o sin automóvil. Si las personas necesitan alimentos o medicamentos, podemos comprarlos y dejarlos fuera de su apartamento para su recogida.”

Lamentablemente, en el caso de España no están contempladas estas ayudas para las comunidades por lo que no recibiremos esos beneficios. El resort no tiene fines de lucro, ya que todos los fondos se gastan en beneficio de los propietarios para las necesidades de mantenimiento que requiere un resort de este tamaño. En términos de mantenimiento, el campo de golf se cerró el 15 de marzo. Todos los demás contratistas están trabajando dentro del decreto español y los servicios esenciales todavía están operando.

¿Tiene algún plan para cuando termine el encierro?

Estoy seguro de que habrá una gran fiesta en Hacienda Riquelme Golf Resort. Probablemente, mi esposa Phyl estará encantada de verme, así que volveré a jugar al golf 2-3 veces a la semana, socializando con amigos. Ambos estamos ansiosos de volver a hacerlo. La junta y yo estaremos muy ocupados lidiando con los problemas y consultas inevitables que seguramente saldrán a la luz una vez que todo haya terminado. Confío en que todos nos cuidemos y nos mantengamos a salvo.

Russian tanks and Tutankhamun

INMURCIA talks to Mar Menor Golf Resort resident Ludo Smets about his interesting past and his present in Murcia

Writer: Matt Stanley

Photos: Sent by Ludo S.

Cartoonist: Paco Delgado

Hi, Ludo. You were in the Belgian military, right?

Yes, I spent a total of 32 years in the Belgian Armed Forces as a serving soldier and finally as a reserve. I served in different countries all around the world as a soldier, as PR spokesman for the Belgian military and even a weapons inspector. I was on the international staff of NATO and finished my army career as lieutenant colonel.

Why did you become a soldier?

I suppose it started when I was quite young. I was with family who lived near Brussels cathedral and I saw the Royal Cadets parading there. I was very impressed by them and later applied to the Royal Cadet School. There were 200 candidates for only 50 places, but I was accepted. I then went on to study for seven years, both at the school and later at the military academy. When I left, I went into the infantry as a platoon commander.

Did you have some memorable postings?

Well, I was in Germany during the Cold War. We had many exercises there and the atmosphere was tense. We were inspecting positions we would have to occupy if there was an attack. All of the soldiers were present just as if a Third World War was about to happen.

“Here in Spain, I love to visit Cartagena, Los Alcazares and Santiago de la Ribera in Murcia, as well as other cities such as Valencia”





I was also with NATO in Zagreb, Yugoslavia, to monitor what should have been part of the peace process before the conflict got worse. We were in the white uniforms with the European flag. Later, after the war, I was there again in Sarajevo. It was a ghost town surrounded by a huge cemetery of those who had been murdered. It felt like a war situation.

Were you ever in serious danger?

Often, you're not even aware you were in danger until after the fact. I was in a helicopter one day in Zagreb and nothing happened, but the following day the helicopter was shot at. One of the pilots showed me the bullet hole – it was exactly where I had been sitting. If I had been aboard that day . . .

Another time, I had been waiting for a military plane at Zagreb airport. The shooting started just one hour after we took off.

And you were also a weapons inspector?

Right. It was after the Cold War when the countries were decommissioning their weapons. I went to Russia to observe the destruction of tanks, artillery, planes and helicopters. The amount of materiel was surprising. Maybe the quality wasn't as good as our equipment, but there was more of it. The Russians had been fully prepared for war. And so, there I was near the Siberian border under 50cm of snow and

in temperatures of 25-30 below zero watching tanks being exploded. Later, the Russians came to Belgium to watch us do the same thing.

Do you think that military people are different?

Certainly, the sense of discipline is very important. I was in a Catholic school before I went to the Royal Cadets, so most of my life has been about strict order and control. To be in the military is to learn the importance of doing a job very well. In fact, there were many business people in the Belgian army reserves during the 1960 and 1970s and they learned a lot about military management. They took these lessons back to the world of business and some of them are still telling me today how much they learned!

It's also my experience that military people have a great circle of friends worldwide. It's necessary, when conditions are hard and you're posted to a place for a short time, that you can make and keep friends. Sometimes you have nothing else.

Are there any stereotypes or misconceptions about the military man?

Sure. People think we like to fight and we're just waiting for the next war. That's never true! If there's a war, we are the first people to be put in danger, so of course we don't want that. It's more about keeping the peace.

Now that you're retired, how do you fill your time?

I've been fascinated by Egyptology since I first visited the country 30 years ago. At that time, I did a little homework before going, but I had a new hobby by the time I returned! I've since returned four more times and given lectures on Tutankhamun and the pyramids. For example, not many people know that the pyramids have apertures that are aligned exactly with the Orion star so the spirit of the pharaoh can ascend directly there and become a star himself.

Here in Spain, I love to visit Cartagena, Los Alcazares and Santiago de la Ribera in Murcia, as well as other cities such as Valencia. I also return to Belgium regularly because I have many friends and my daughters there.

How did you choose to buy at Mar Menor Golf Resort?

It was an accident really. I was staying at another resort and I was interested in buying a flat there. At that time, however, the real estate office was based at Mar Menor Golf Resort so I had to visit to talk about the purchase. When I saw it, I decided to live there instead! Also, I was very impressed that the guy in the office was able to speak to me in fluent Dutch. It turned out his mother is Flemish.

How are you coping with the Covi-19 lockdown?

I can entertain myself. I've been studying Egyptian hieroglyphics and watching the TV. I also have a 40-square-metre balcony, so I can enjoy the sun. The truth is that I'd be in the same situation if I were in Belgium. Most of the world is experiencing the same. It's frustrating, but it's the same for everyone. As a military man, I think of it as biological warfare. The "enemy" is everywhere.

"I served in different countries all around the world as a soldier, as PR spokesman for the Belgian military and even a weapons inspector. I was on the international staff of NATO and finished my army career as lieutenant colonel."



Paco Delgado for INMURCIA

Tanques rusos y Tutankamón

INMURCIA habla con Ludo Smets, residente del Mar Menor Golf Resort, sobre su interesante pasado y su presente en Murcia

Textos: Matt Stanley
Fotos: enviadas por Ludo S.
Dibujante: Paco Delgado

Hola, Ludo. Estuviste en el ejército belga, ¿verdad?

Sí, pasé un total de 32 años en las Fuerzas Armadas belgas como soldado de servicio y, finalmente, en la reserva. Serví en diferentes países como soldado, como portavoz de relaciones públicas del ejército belga e incluso como inspector de armas. Estaba en el personal internacional de la OTAN y terminé mi carrera militar como teniente coronel.

¿Por qué te hiciste soldado?

Supongo que comenzó cuando era bastante joven. Estaba con la familia que vivía cerca de la catedral de Bruselas y vi a los *royal cadets* desfilando allí. Quedé muy impresionado con ellos y luego me postulé en la Royal Cadet School. Hubo 200 candidatos para solo 50 plazas, pero fui aceptado. Luego estudié durante siete años, tanto en la escuela como más tarde en la academia militar. Cuando terminé, entré en la infantería como comandante de pelotón.

¿Tuviste algunos destinos memorables?

Bueno, estuve en Alemania durante la Guerra Fría. Tuvimos muchos ejercicios allí y el ambiente era tenso. Estábamos inspeccionando las posiciones que tendríamos que ocupar si hubiera un ataque. Todos los soldados estaban presentes como si fuera a ocurrir una Tercera Guerra Mundial. También estuve con la OTAN en Zagreb, Yugoslavia, para monitorear lo que debería haber sido parte del proceso de paz

“Aquí en España, me encanta visitar Cartagena, Los Alcázares y Santiago de la Ribera en Murcia, así como otras ciudades como Valencia.”

antes de que el conflicto empeorara. Éramos los de los uniformes blancos con la bandera europea. Más tarde, después de la guerra, estuve allí nuevamente, en Sarajevo. Era un pueblo fantasma rodeado por un gran cementerio de los que habían sido asesinados. Se vivió como una situación de guerra.

¿Alguna vez estuviste en grave peligro?

A menudo. Ni siquiera te das cuenta de que estabas en peligro hasta después del hecho. Un día estaba en un helicóptero en Zagreb y no pasó nada, pero al día siguiente le dispararon. Uno de los pilotos me mostró el agujero de bala: era exactamente donde había estado sentado. Si hubiera estado a bordo ese día. . .

En otra ocasión, había estado esperando un avión militar en el aeropuerto de Zagreb. El tiroteo comenzó solo una hora después de que despegáramos.

¿Y tú también eras inspector de armas?

Sí. Fue después de la Guerra Fría cuando los países desmantelaron sus armas. Fui a Rusia para observar la destrucción de tanques, artillería, aviones y helicópteros. La cantidad de



material fue sorprendente. Quizás la calidad no era tan buena como nuestro equipo, pero había más. Los rusos habían estado completamente preparados para la guerra. Allí, cerca de la frontera con Siberia, con 50 centímetros de nieve y con temperaturas de 25-30 bajo cero, estaba viendo cómo explotaban los tanques. Más tarde, los rusos vinieron a Bélgica para vernos hacer lo mismo.

¿Crees que los militares son diferentes?

Ciertamente, el sentido de disciplina es muy importante. Estaba en una escuela católica antes de ir a los *royal cadets*, así que la mayor parte de mi vida he seguido un estricto orden y control. Estar en el ejército es aprender la importancia

de hacer un trabajo muy bien. De hecho, había muchos empresarios en la reserva del ejército belga durante la década de los años 1960 y 1970 y aprendieron mucho sobre la gestión militar. Aplicaron estas lecciones de vuelta al mundo de los negocios y algunos de ellos todavía me dicen hoy cuánto aprendieron. También sé por mi experiencia que los militares tienen un gran círculo de amigos en todo el mundo. Es necesario, cuando las condiciones son difíciles y estás destinado en un lugar por un corto espacio de tiempo, tener capacidad de hacer y mantener amigos. A veces no tienes nada más.

¿Hay algún estereotipo o concepto erróneo sobre el militar?

Por supuesto. La gente piensa que nos gusta pelear y solo estamos esperando la próxima guerra. ¡Eso nunca es cierto! Si hay una guerra, somos los primeros en ser puestos en peligro, por lo que, por supuesto, no queremos eso. Se trata más bien de mantener la paz.

Ahora que estás jubilado, ¿cómo ocupas tu tiempo?

La egiptología me ha fascinado desde que visité el país hace 30 años. En ese momento era solo una ocupación más antes de marcharme; ¡pero cuando regresé tenía un nuevo pasatiempo! Desde entonces he vuelto cuatro veces más y he dado conferencias sobre Tutankamón y las pirámides. Por ejemplo, no mucha gente sabe que las pirámides tienen aberturas que están alineadas exactamente con la estrella de Orión para que el espíritu del faraón pueda ascender directamente allí y convertirse en una estrella.

Aquí en España, me encanta visitar Cartagena, Los Alcázares y Santiago de la Ribera en Murcia, así como otras ciudades como Valencia. También vuelvo a Bélgica regularmente porque tengo muchos amigos y mis hijas allí.

¿Cómo elegiste comprar en Mar Menor Golf Resort?

Fue un accidente realmente. Me estaba quedando en otro resort y estaba interesado en comprar un piso allí. En ese momento, sin embargo, la agencia inmobiliaria tenía su sede en Mar Menor Golf, así que tuve que visitarla



“Serví en diferentes países como soldado, como portavoz de relaciones públicas del ejército belga e incluso como inspector de armas. Estaba en el personal internacional de la OTAN y terminé mi carrera militar como teniente coronel.”

para hablar sobre la compra. Cuando lo vi, decidí vivir allí. Además, me impresionó mucho que el chico de la agencia pudiera hablarme en holandés fluido. Resultó que su madre es flamenca.

¿Cómo estás lidiando con el bloqueo de Covi-19?

Me puedo entretener. He estado estudiando jeroglíficos egipcios y viendo la televisión. También tengo un balcón de 40 metros cuadrados, para po-

der disfrutar del sol. La verdad es que estaría en la misma situación si estuviera en Bélgica. La mayor parte del mundo está experimentando lo mismo. Es frustrante, pero es lo mismo para todos. Como militar, lo considero una guerra biológica. El “enemigo” está en todas partes.

María Dolores Sánchez Ayala, nurse and resident at El Valle Golf Resort

Lola Sánchez's vocation to serve others goes beyond her healthcare work, as her El Valle Golf Resort neighbours can attest. She surprises them with small gifts and offers to help them in these difficult times.

“Isolation is giving us an opportunity to value other things, to see what's really important”

Writer: Josefina Rabadán

Photos: Sent by M. Dolores S.

Cartoonist: Paco Delgado

I am 47 years old woman who has worked for about 12 years at the Virgen de la Arrixaca university hospital. In 2014, because of the Ebola situation, I volunteered to join a newly created high-level isolation unit for cases of high-risk infectious diseases. I did it because of my desire for self-improvement and because the supervisor was my friend and there were a lot of problems. I have some colleagues who I would define as fantastic, great people who are eager to work and with a great sense of humour. They're part of my family to me. We were trained by the army; we went to the Gómez Ulla hospital in Madrid. Now we must live through this Covid 19 crisis.

The Ebola training will be useful to you now, won't it?

Indeed. In fact, within the Region of Murcia, we are the best qualified because the Ebola Protocol belongs to grade four, because it is a more aggressive disease with a high risk of contagion. Therefore, the way we dress, treat patients, and undress -which is the most important thing- is done at a little higher level than what is happening now. We are “better prepared” than the rest of our colleagues, in quotation marks;



“I come here, and I love that sense of peace at the resort. You don't need anything else: nature and silence”

because I very much admire the fact that they are on the front line without having all the training and all the means.

During the Ebola crisis we were a very small group, only one person was suspected as infected, we were not expecting something like this. We have now managed to get many more colleagues to access a part of this training; not the full training, because we do an intensive refresher course every month, and every three or four months we do even longer courses with doctors who specialise in infectious diseases, occupational risks, it is mainly theory training and we also practice how to dress and undress so as not to infect ourselves.

How do you see the situation?

From my point of view, I would say is that one more day is one less day. Isolation is giving us an opportunity to value other things, to see what's really important. Not having but being. It's fantastic to see the extent to which my neighbours want to help, to contribute, to collaborate. If they're baking, they ask on social media if anyone wants some. It's very sweet. This morning, a resident who has an ozone machine offered me through social media to sanitise my car for free. I try to take special measures, but I always have the feeling that even after taking a lot of measures, at the end of the day I'm in my car and I must drive home.

You also shared a post saying that you were a nurse and left your mobile phone number in case anyone needed help. It's also admirable.

I can legally move around a bit because of my job. Even the Civil Guards know who I am, and my car make and model. Although travel must be between work and home, I carry a paper stating that I can move around, and sometimes I help. Recently, at Morales Meseguer resuscitation had to be enabled and my colleagues needed to achieve certain things that would allow it to be adjusted, so you have to improvise, and I could help because I have mobility throughout the region.

There are also certain things that are essential to my neighbours and that they cannot get in the supermarket; and I can go to the chemist or the mall. It serves as an opportunity to help someone else, to help them avoid contagion risks on the street.

So, you recharge your batteries by helping a little more.

I haven't been able to be close to people in a long time (being close is hugging and kissing my daughters). This gives me joy and allows me not to think too much. People smiling back at you and knowing that you are contributing is very worth it.

How is it going? Do residents ask for many things?

Nothing. On the contrary, I help with just a few things. They are always grateful straight away, saying that I'm an angel, thank you very much. But they don't ask for anything; on the contrary, they give. And they always appreciate it.

“It could have been a “every man for himself” situation, but the residents of El Valle Golf are something else, they all work together”



I have a little dog, a very stubborn miniature dachshund, (I'm an animal lover, my daughters have two cats, which were also mine) and when I go down to walk her I try not to do it at the same time as an elderly couple that also have a little dog because the dogs always want to get close. And the other day, when I was coming home, I stopped the car when I saw them and approached them. They must have thought, what is this crazy woman doing? I left them a little package and when they saw it, they almost started crying.

What do you appreciate most about Valle Golf Resort?

I like its peace, it gives me peace, not just now, always. My job is very stressful, there's many stimuli given the nature of the hospital and my work. It's a lot of stimuli: the light, the noise; and then I get here, and I love that sense of peace at the resort. You don't need anything else: nature and silence.

In fact, isolation gives us the opportunity to journey into our inner beings so that we can take out things that we carry inside but that we are not usually aware that they are there, and now we can get all that out. We are always focused on having and now, after this, we realise that the important thing is health, breathing.

“From my point of view, I would say that one more day is one less day”

But you saw the solidarity of the neighbours during the DANA, the “big floods”, didn’t you?

Yes. I remember in the first big floods one resident said that water was coming into her house and immediately a neighbour wrote, “I have a car with high wheels, I’m coming to get you”, and another said, “what do you need?” For weeks residents worked together to bring vans with which to deliver food, collect blankets, and even take care of pets. Everyone threw themselves into it. It could have been a “every man for himself” situation, but the residents of El Valle Golf are something else, they all work together.

Is language an obstacle?

There are languages that are universal. Body language, or making a hand gesture, can be used to say thank you. There is no impediment because of language, none, least of all with the technology we have now, my goodness. We communicate, we send each other kisses, language does not matter.

What are your hobbies?

Listening to music, watching films, diving, and reading. These days I’m reading a lot.

As a permanent resident of El Valle Golf, what would you say to your neighbours?

I would tell the residents to appreciate the fact that we are still here, I would encourage them to celebrate when this is over, that I hope I can open the Cover on the first Saturday of June to have a great party. That life is wonderful, that they should enjoy all they can, that they must breathe.

You are an example of how some residents are also in that very first line and that we have great professionals as well as great people.

Yes. We have some very good professionals. I suffer a lot for those who can’t protect themselves like I’m doing. I truly admire all my colleagues. I’m lucky enough to get home and not have anyone around me, but there are colleagues who have babies. It’s admirable to be on the front line at your workplace and then come home and be very careful. I really



admire them. I would like to send them a lot of strength and say to them that everything will be fine. We must be a little patient, we need to know that when we break down there are many resources, good music... It’s ok to cry, but once the last tear has rolled down our cheeks, we need to recharge our batteries with a good smile and move forward.

And give all the hugs and kisses back to your daughters, right?

Oh, I’m going to drive them crazy when I see them! One of them is also a healthcare worker and works in a hospital that is quite affected. I’m proud because she’s put so much courage in it.



María Dolores Sánchez Ayala, enfermera y residente en El Valle Golf Resort

La vocación de servicio a los demás de Lola Sánchez trasciende a su trabajo de sanitaria, como pueden atestiguar sus vecinos del El Valle Golf Resort a los que sorprende con pequeños regalos y ofreciéndose para ayudarles en estos momentos difíciles.

“El confinamiento nos está dando una oportunidad de valorar otras cosas, de ver qué es lo realmente importante”

Texto: Josefina Rabadán

Fotos: Enviadas por M. Dolores /

Dibujo: Paco Delgado

Tengo 47 años y trabajo desde hace unos 12 años en el hospital universitario Virgen de la Arrixaca. En 2014 con todo el tema del ébola me ofrecí voluntaria para entrar en una unidad de nueva creación de aislamiento de alto nivel para casos de enfermedades infecciosas de riesgo. Lo hice por las ganas de superación personal y porque el supervisor era amigo y había muchos problemas. Tengo unos compañeros que, cómo te los definiría, son fantásticos, bestiales, gente con muchas ganas de trabajar y con mucho sentido del humor. Para mí son parte de mi familia. Nos formó el ejército, fuimos al hospital Gómez Ulla en Madrid. Ahora nos ha tocado vivir esto del Covid 19.

Esa formación para el ébola os estará sirviendo ahora ¿no?

Exacto. De hecho, nosotros, dentro de la Región de Murcia somos los más formados porque el protocolo del ébola pertenece a un grado cuatro, por ser una enfermedad más agresiva con alto riesgo de contagio. Por lo tanto, la forma de vestirnos, de tratar como de desvestirnos, que es lo más importante, es un poco de más alto nivel que lo que está sucediendo ahora. Estamos más preparados que el resto de nuestros compañeros, entre comillas; porque admiro muchísimo el hecho de que estén al pie del cañón sin tener toda la formación y sin todos los medios.

Con el ébola éramos un grupo muy reducido, se trataba de la sospecha de una persona, no se esperaba algo como esto. Ahora hemos conseguido que muchos más compañeros puedan acceder a una parte de esta formación; no a la formación completa, porque nosotros hacemos un curso intensivo de actualización todos los meses, y cada tres o cuatro meses recibimos unos cursos todavía más largos con médicos especialistas en enfermedades infecciosas, riesgos laborales, principalmente formación académica y una y otra vez prácticas sobre cómo nos tenemos que vestir y desvestir para no contaminarnos.

¿Cómo ves tú la situación?

Desde mi óptica, lo que diría es que un día más es un día menos. El confinamiento nos está dando una oportunidad de valorar otras cosas, de ver qué es lo realmente importante. No el tener

“Llegas aquí y esa sensación de paz en el resort me vuelve loca. No necesitas nada más, la naturaleza, el silencio”

sino el ser. Es estupendo el grado que estoy viendo en mis vecinos de ganas de ayudar, de aportar, de decir en qué puedo colaborar. Si están haciendo dulces, preguntan por redes quién quiere. Es superbonito. Esta mañana en la red un residente que tiene una máquina de ozono se ofrecía totalmente gratis a desinfectarme el coche. Intento extremar las medidas, pero siempre me queda la cosa de decir que, aunque tome muchas precauciones, al final estoy dentro del coche y tengo que volver a casa.

Tú también has puesto un post que decía que eras enfermera y dejabas tu móvil por si cualquier persona necesitaba ayuda. También es admirable.

Por el sitio donde trabajo tengo movilidad legal. Ya hasta en la Guardia Civil conocen el coche y me conocen la cara. Aunque los desplazamientos tienen que ser entre el trabajo y el domicilio, llevo el papel que me permite moverme, y a veces presto ayuda. Hace poco en el Morales Meseguer se tuvo que habilitar reanimación y para ayudar a mis compañeros a lograr determinadas cosas que permitan conseguir adecuarlo hay que improvisar, y yo podía ayudar porque tengo movilidad por toda la región.



“Se podía temer que llegara un momento de un “sálvese quien pueda”, pero los residentes de El Valle están en otra cosa, están todos a una”

También hay ciertas cosas que son básicas para mis vecinos y que ellos no pueden conseguir en el supermercado; y yo puedo desplazarme para ir a la farmacia o al centro comercial al que no pueden llegar ellos. A mí me sirve como una escapada para ayudar a alguien más, para evitar que corran el riesgo de exponerse en la calle.

O sea que cargas las pilas ayudando un poco más.

Llevo muchísimo tiempo sin poder tener contacto con mis hijas (y tener contacto es abrazarlas y besarlas). Esto me llena y hace que no piense mucho más allá. Que te devuelvan una sonrisa y saber que estás aportando algo merece muchísimo la pena.

¿Y qué tal? ¿Te piden muchas cosas los residentes?

Nada. Al contrario. Yo echo una mano en algunas cosillas. Enseguida lo agradecen, que soy un ángel, que muchas gracias. Pero no piden nada, al contrario, ellos dan. Y siempre siempre agradecen.

Fíjate, tengo una perrita, una teckel mini muy cabezona, (soy muy de animales, mis hijas tienen dos gatos, que también eran míos) y cuando la bajo

a pasear procuro no coincidir con un matrimonio muy mayor que tienen también una perrita porque los animalitos siempre quieren acercarse. Y el otro día, cuando volvía a casa, paré el coche cuando los vi. Debí de pensar qué hace esta loca acercándose. Les dejé un paquetito y cuando lo vio le faltaba llorar.

¿Qué es lo que más aprecias de El Valle Golf Resort?

Me gusta la paz, me transmite paz, no ahora, siempre, mi trabajo es muy estresante, recibo muchos estímulos, por el carácter del hospital y por mi trabajo. Son muchos estímulos lumínicos, el ruido, y llegas aquí y esa sensación de paz en el resort me vuelve loca. No necesitas nada más, la naturaleza, el silencio.



Precisamente, el confinamiento nos dé la oportunidad de interiorizar en nosotros mismos para poder sacar cosas que llevamos dentro, pero que habitualmente no somos conscientes de que están ahí, y ahora podemos sacar todo eso. Siempre estamos con el tener tener tener; y ahora, cuando ha llegado esto, nos damos cuenta de que lo importante es la salud, respirar.

Pero tú ya viste lo de la solidaridad de los vecinos cuando la DANA ¿no?

Sí. Recuerdo que en las primeras grandes inundaciones una residente contó que le estaba entrando agua y al minuto le estaba contestando un vecino “tengo un coche alto voy a por vosotros” y otro decía “qué necesitas”. Durante semanas los residentes se organizaron para llevar furgonetas con las que acercar alimentos, recoger mantas, y hasta para atender a los animales

“Desde mi óptica, lo que diría es que un día más es un día menos”

domésticos. Todos se vuelcan. Se podía temer que llegara un momento de un “sálvese quien pueda”, pero los residentes de El Valle Golf están en otra cosa, están todos a una.

¿Es una traba el idioma?

Hay lenguajes que son universales. La expresión corporal o hacer un gesto con las manos para decir gracias. No hay impedimento por el idioma, ninguno, y menos con la tecnología que hay ahora, madre mía. Nos comunicamos, nos enviamos besitos, el idioma no tiene importancia.

¿Qué aficiones tienes?

Escuchar música, ver cine, bucear, y la lectura. Estoy aprovechando estos días para leer muchísimo.

Como residente permanente en El Valle Golf ¿Qué les dirías a tus vecinos?

A los residentes les diría que den las gracias de que seguimos, que tengan muchísimo ánimo para cuando esto acabe poder celebrarlo, qué espero pueda abrir el Cover el primer sábado de junio para celebrar una buena fiesta. Que la vida es maravillosa, que disfruten todo aquello que puedan disfrutar, que respiren.



Eres un ejemplo de cómo algunos residentes están también en esa primerísima línea y que tenemos unos grandísimos profesionales además de buenísimas personas.

Sí. Tenemos unos profesionales muy buenos. Sufro mucho por los que no pueden protegerse como yo lo estoy haciendo. Admiro muchísimo a todos mis compañeros. Yo tengo la suerte de llegar a casa y no tener a nadie a mi alrededor, pero hay compañeros que tienen bebés. Es admirable estar en primera línea con tu trabajo y luego llegas a casa y tienes que tener mucho cuidado. Lo admiro muchísimo. Les mando muchísima fuerza, que todo va a salir bien. Tenemos que tener un poquito de paciencia, que cuando nos vengamos abajo hay muchos recursos, una buena música... No pasa nada por llorar, pero una vez que terminemos de echar la última lágrima hay que ponerse las pilas con una buena sonrisa y tirar para adelante.

Y recuperar todos los abrazos y besos a tus hijas ¿no?

Oh. Las voy a volver locas cuando las pille. Una de ellas es también es sanitaria y trabaja en un hospital que está bastante afectado. Me enorgullece porque le ha echado mucho valor.

La más



Letter to residents

**REGIONAL MINISTER FOR THE PRESIDENCY AND TREASURY
GOVERNMENT OF THE REGION OF MURCIA**

Javier Celdrán Lorente

I have been fortunate to talk with those who are part of the family of residents coming from different parts of the world, who were lucky to discover the best place in the world, the Region of Murcia. I am sure you know that we feel you are much more than residents or neighbours, we embrace you are part of our family.

This region is welcoming, supportive, full of warm people. It is a crossroads of cultures with a Mediterranean spirit, and a land boasting a past rich in history and cultural legacy. It is also a region full of well-being and security, which is business-friendly and delivers highly valued public services. But above all, we live in a land with a promising future, with extraordinary potential, a community of the future.

Last year, we led economic growth, job creation, industrial production and many other indicators in Spain and Europe. Our policies of economic, educational, social freedom and low taxes have taken us to one of the highest levels of prosperity in our history; and we aspire to much more.

Unfortunately, we have recently experienced difficult months: the torrential rains of September and December, the floods, and now the coronavirus. These are unexpected challenges that slow down our project, and that create un-



ease about how all of this will impact our lives, families and economy, our future.

Our history reminds us that we are also a land of struggle and sacrifice. We have not achieved anything without effort. Seneca said that “the arms of fortune are not long; they tend to lean on whoever comes closest to it”. We are prepared to approach and face recovery with strength, without leaving anyone behind.

We will do it once again, together with you, to build our best future. Here, in the Region of Murcia.

God bless you.

Javier Celdrán

Carta a los residentes

**CONSEJERO DE PRESIDENCIA Y HACIENDA
GOBIERNO DE LA REGIÓN DE MURCIA**

Javier Celdrán Lorente

He tenido la suerte de compartir alguna charla con quienes formáis parte de la familia de residentes procedentes de diferentes partes del mundo, que tuvisteis fortuna al descubrir el mejor lugar del mundo, la Región de Murcia. Y sé que sabéis que os sentimos más que residentes o vecinos, parte de nuestra familia.

Esta tierra es acogedora, solidaria, de gentes hospitalarias, espíritu mediterráneo, cruce de culturas. Tierra de un pasado rico en historia y legado cultural. Región también con un presente de bienestar, seguridad, *business-friendly* y de servicios públicos muy valorados. Pero, sobre todo, vivimos en una tierra con un futuro

prometedor, con un extraordinario potencial, una comunidad de futuro.

Lideramos el pasado año el crecimiento económico, la creación de empleo, la producción industrial y otros muchos indicadores en España y Europa. Nuestras políticas de libertad económica, educativa, social y de bajos impuestos nos han llevado a una de las mayores cotas de prosperidad de nuestra historia. Y aspiramos a mucho más.

Desafortunadamente llevamos meses complicados: las lluvias torrenciales de septiembre y diciembre, las inundaciones y ahora el coronavirus. Retos inesperados que frenan en seco nuestra proyección, y que nos crean desasosiego por cómo afectará todo

esto a nuestras vidas, familias y economía, a nuestro futuro.

Nuestra historia nos hace recordar que somos tierra también de lucha y sacrificio. Nada hemos conseguido sin esfuerzo. Decía Séneca que “los brazos de la fortuna no son largos, suelen apoyarse en quien más se acerca a ella”. Estamos preparados para acercarnos, para afrontar la recuperación con fuerza, sin que nadie se quede atrás.

Y lo haremos de nuevo, junto a vosotros, para construir nuestro mejor futuro. Aquí, en la Región de Murcia.

Que Dios os bendiga.

Javier Celdrán

Sandra McLean

President HDA Ladies Association

“Leading information and expanding support to residents”

Hello

My name is Sandra McLean and I am President of the Hacienda del Álamo Ladies Association. We have been established since 2012 and at the present time have 444 members of many different nationalities.

During this Coronavirus pandemic and lockdown, we, the Ladies Association of HDA, have been sending out emails to our members and also men, who, because we have a lot of men on their own here, we decided to set up a ‘Men of Hacienda’ database as well, so they do not get left out on any important information. These emails have been giving everyone updates on any information we have received regarding this virus. We have a very good rapport with the Town Hall in Fuente Álamo, so, they send us information and we send it out to all our database. Also, any information relevant to Hacienda, like, the rules of lockdown, to remind everyone that we have two small supermarkets on the resort, with one, now delivering on Hacienda. Various phone numbers they can ring in case anyone has any symptoms of the virus and also this week we were sent by the Town Hall, some numbers for Servicios Sociales, Servicio de Psicología, Servicio Atención Extranjero and Centro de Atención Mujeres Víctimas de Violencia de Género.

This last week, 30th March - 2nd April, our maintenance company STV have been disinfecting all the community areas and on Friday 3rd April, the Town Hall of Fuente Álamo disinfected all the streets of Hacienda del Álamo, using huge tractors supplied by the local farmers.

One of our members, who is the Manageress of the Spa at the hotel here, is doing a daily exercise class on Facebook, under HDA Fitness, which is proving to be extremely popular. We also reminded everyone about this in our email and she even now has quite a few men joining in too apparently. Another member, is putting a daily poem on Facebook which she has made up. A Spanish member has offered to do any shopping for people who cannot get out. Yet another Spanish member has been posting regular videos on Facebook telling stories to children, using her own way with things she has made. There have been lots of jokes posted on Facebook and sent out on Messenger, along with beautiful hugs, flowers, hearts, messages etc, on Messenger. There have also been some lovely messages, photos etc, which people post, as well as messages etc, on WhatsApp.

Many of the residents are clapping for the doctors, nurses, police, etc., at 20:00h, which is always really good to see and hear. There have been some virtual ‘Watch Parties’ and ‘House Parties’ happening, all helping to bring everyone together, again all this is on Facebook. There is even now, virtual drinks with friends! This can be



done through FaceTime, Zoom, Messenger or WhatsApp videos and again it means we can see and have a drink with friends, but, in our own homes. What would we do without technology, especially in the current situation!

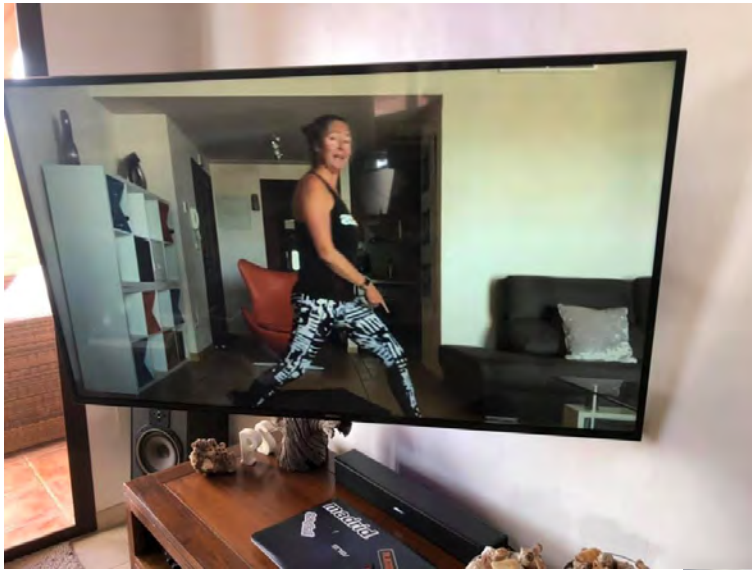
This COVID-19 pandemic has changed the whole world as we know it and at the present time, there seems to be no end in sight. The number of lives lost has been so far incredible and, although here in Spain, the numbers are extremely high and one of the worst in the world, we in Murcia, have seen the lowest numbers throughout the Spanish mainland. As far as we know most if not all the resorts have been abiding by the lockdown ruling and staying indoors. I for one have not been out at all since lockdown began, my husband does any shopping we need. We hope that because the majority of people are being sensible and taking heed of what is happening elsewhere, that certainly Murcia and hopefully the rest of Spain, may start seeing at least a stabilisation or even a drop in numbers of those being infected.

Seeing the English news and still the high numbers of people flouting the recommendations by the English Government to stay at home, we feel that at least the Spanish Government have been right in issuing a full lockdown, which most are adhering to.

We extend our heartfelt sympathies to all those who have lost loved ones in these unprecedented times. To not be able to be with them when they lose their fight, to not be able to have a proper funeral for them, must be absolutely heartbreaking twice over. This virus has affected and taken, children, teenagers, adults and elderly, there is no distinction. We therefore urge you all, please STAY AT HOME and with everyone’s assistance we can defeat this deadly pandemic.

Thank you

Sandra



Paula Foreman's fitness classes //
Clases de fitness de Paula Foreman

Photos and text: sent by HDA Ladies Association



Village farmers' tractors disinfected the streets of HDA. //
Tractores de los agricultores del pueblo desinfectados las calles de HDA.



STV disinfecting the communities of HDA. //
STV desinfectando las zonas comunes de HDA.



Mini Market, in HDA whose owner Lola makes deliveries at home. //
 Mini Market, en HDA cuya dueña Lola hace las entregas en casa.



Sandra, Carmen & Laurence (Founders of HDA Women) //
 Sandra, Carmen y Laurence (Fundadoras de HDA Mujeres)



The volunteers of the city council Fuente Álamo, civil protection, farmers, business ... who passed in all districts for disinfection. Giving free time, materials, products ... for the good of the population. They did not forget HDA.//

Los voluntarios del Ayuntamiento de Fuente Álamo, Protección Civil, agricultores, empresariales...que pasaron por todas las pedanías para la desinfección. Dando de forma gratuita, tiempo, materiales, productos...para el bienestar de la población. No olvidaron de Hacienda del Álamo.

Sandra McLean

Presidenta de la Asociación de Damas de HDA

“Liderando la información y expandiendo soporte a los residentes”

Mi nombre es Sandra McLean y soy Presidenta de la Asociación de Damas Hacienda del Álamo. Iniciamos nuestra andadura en 2012 y en la actualidad tenemos 444 miembros de diferentes nacionalidades.

Durante esta pandemia y bloqueo de Coronavirus, nosotras, la Asociación de Damas de HDA, hemos estado enviando correos electrónicos a nuestros miembros y también a hombres debido a que tenemos muchos hombres solos aquí, decidimos establecer un ‘Hombres de La base de datos de Hacienda también, para que no se queden fuera de ninguna información importante. Estos emails han proporcionado actualizaciones a todos sobre cualquier información que hayamos recibido sobre este virus. Tenemos una muy buena relación con el Ayuntamiento de Fuente Álamo, por lo que nos envían información y nosotros la enviamos a toda nuestra base de datos. Además, cualquier información relevante para Hacienda del Álamo: como las reglas de cierre, o recordarles a todos que tenemos dos pequeños supermercados en el complejo, con uno, ahora entregando en Hacienda. Informamos de varios números de teléfono disponibles en caso de que alguien tenga algún síntoma del virus y también esta semana nos envió el Ayuntamiento, algunos números para Servicios Sociales, Servicio de Psicología, Servicio Atención Extranjero y Centro de Atención Mujeres Víctimas de Violencia de Género, que también comunicamos a nuestra base de datos.

Esta última semana, 30 de marzo - 2 de abril, nuestra empresa de mantenimiento STV ha desinfectado todas las áreas comunitarias y el viernes 3 de abril, el Ayuntamiento de Fuente Álamo desinfectó todas las calles de Hacienda del Álamo, utilizando enormes tractores suministrados por los agricultores locales.

Una de nuestros miembros, que es la directora del spa en el hotel aquí, está haciendo una clase de ejercicio diario en Facebook, bajo HDA Fitness, que está demostrando ser extremadamente popular. También les recordamos a todos acerca de esto en nuestro correo electrónico y ella incluso ahora, parece ser que un buen número de hombres se han sumado también. Otro miembro, está poniendo un poema diario en Facebook que ella ha inventado. Un miembro español se ha ofrecido a hacer compras para personas que no pueden salir. Otro miembro español ha estado publicando videos regulares en Facebook contando historias a los niños, usando su propio estilo con las cosas que ha hecho. Se han publicado muchos chistes en Facebook y se han enviado en Messenger, junto con hermosos abrazos, flores, corazones, mensajes, etc., en Messenger. También ha habido algunos mensajes encantadores, fotos, etc., que la gente publica, así como mensajes, etc., en WhatsApp.

Muchos de los residentes están aplaudiendo a los médicos, enfermeras, policías, etc., a las 20:00h, lo que siempre es realmente bueno ver y escuchar. Se han producido algunas ‘Fiestas de observación’ y ‘Fiestas de la casa’ virtuales, todas ayudando a reunir a todos, nuevamente todo esto está en Facebook. ¡Incluso ahora hay bebidas virtuales con amigos! Esto se puede hacer a través de videos de FaceTime, Zoom, Messenger o WhatsApp y nuevamente significa que podemos ver y tomar una copa con amigos, pero en nuestros propios hogares. ¡Qué haríamos sin tecnología, especialmente en la situación actual!

Esta pandemia de COVID-19 ha cambiado el mundo entero tal como lo conocemos y, en la actualidad, parece que no hay un final a la vista. El número de vidas perdidas ha sido increíble hasta ahora y, aunque aquí en

España, los números son extremadamente altos y uno de los peores del mundo, nosotros en Murcia, hemos visto los números más bajos de toda España. Hasta donde sabemos, la mayoría, si no todos, los resorts han cumplido con las normas de cierre y permanecen en el interior. Por mi parte, no he estado fuera desde que comenzó el cierre, mi esposo hace las compras que necesitamos. Esperamos que, debido a que la mayoría de las personas están siendo sensibles y prestando atención a lo que está sucediendo en otros lugares, ciertamente Murcia y, con suerte, el resto de España, puedan comenzar a ver al menos una estabilización o incluso una disminución en el número de personas infectadas.

Al ver las noticias en inglés que me llegan desde U.K. y aún el gran número de personas que ignoran las recomendaciones del gobierno inglés para quedarse en casa, vemos que al menos el gobierno español ha tenido razón al emitir un bloqueo total, al cual la mayoría se está adhiriendo.

Extendemos nuestras más sinceras condolencias a todos aquellos que han perdido seres queridos en estos tiempos sin precedentes. No poder estar con ellos cuando pierden su pelea, no poder hacer un funeral apropiado para ellos, debe ser absolutamente desgarrador dos veces. Este virus ha afectado y ataca a niños, adolescentes, adultos y ancianos, no hay distinción. Por lo tanto, les instamos a todos, QUÉDESE EN CASA y con la ayuda de todos podemos vencer esta pandemia mortal.

Gracias

Sandra

SHARING

Encanto Mediterráneo



WWW.INMURCIA.ES



Forever Lorca



Forever Lorca

They say that in Lorca slaves, soldiers, kings and queens all parade along the same streets and that elegance becomes the city's main protagonist. They affirm that in Lorca thousands of hearts vibrate to the beat of a drum in the same *son*. They say that in Lorca gold, silk and embroidery become art and flags wave in the wind filling the sky with the joy of those who feel their colour. They claim that in Lorca more than 2,000 years of history come together in one single moment.

Do not let them tell you about it. Experience the Holy Week of Lorca for yourself and voice your opinion. Because Easter Week in Lorca is a different kind of Passion.

Carmen Martínez, Resident of Lorca

Special thanks to the Lorca Town Hall, Council of tourism and Lorca Taller del Tiempo.



Siempre Lorca

Dicen que en Lorca esclavos, soldados, reyes y reinas desfilan por un mismo lugar y que la elegancia se vuelve la protagonista de la ciudad. Afirman que en Lorca miles de corazones vibran a golpe de tambor a un mismo son. Cuentan que en Lorca el oro, la seda y los bordados se convierten en arte y las banderas ondean en el aire llevando hasta el cielo la alegría de quienes sienten su color. Aseguran que en Lorca se juntan más de 2.000 años de historia en un único momento. Que no te lo cuenten. Vive la Semana Santa de Lorca y cuenta tu experiencia. Porque la Semana Santa de Lorca es una Pasión Diferente.

Carmen Martínez, Residente de Lorca

LORCA
taller del tiempo

Agradecimiento especial al Ayuntamiento de Lorca, Concejalía de Turismo y Lorca Taller del Tiempo.



Last summer we did a tour of the city of Lorca and we sensed the pride of its inhabitants and decided that we had to visit this enchanting city during Easter. Our expectations were high and were not disappointed as we experienced and felt the pride, dedication and passion of the Lorquinos as the processions took place. Words cannot explain the magnificent experience we had. Visit Lorca and discover its tradition and wonderful people.

ANA y TONY DUARTE,
residents of Hacienda del Álamo Golf



El verano pasado hicimos un recorrido por la ciudad de Lorca y sentimos el orgullo de sus habitantes y decidimos que teníamos que visitar esta encantadora ciudad durante la Semana Santa. Nuestras expectativas eran altas y no nos decepcionaron, ya que experimentamos y sentimos el orgullo, la dedicación y la pasión de los lorquinos cuando tuvieron lugar las procesiones. Las palabras no pueden explicar la magnífica experiencia que tuvimos. Visita a Lorca y descubre su tradición y gente maravillosa.

Ana y Tony Duarte, residentes de Hacienda del Álamo Golf.





WWW.INMURCIA.ES